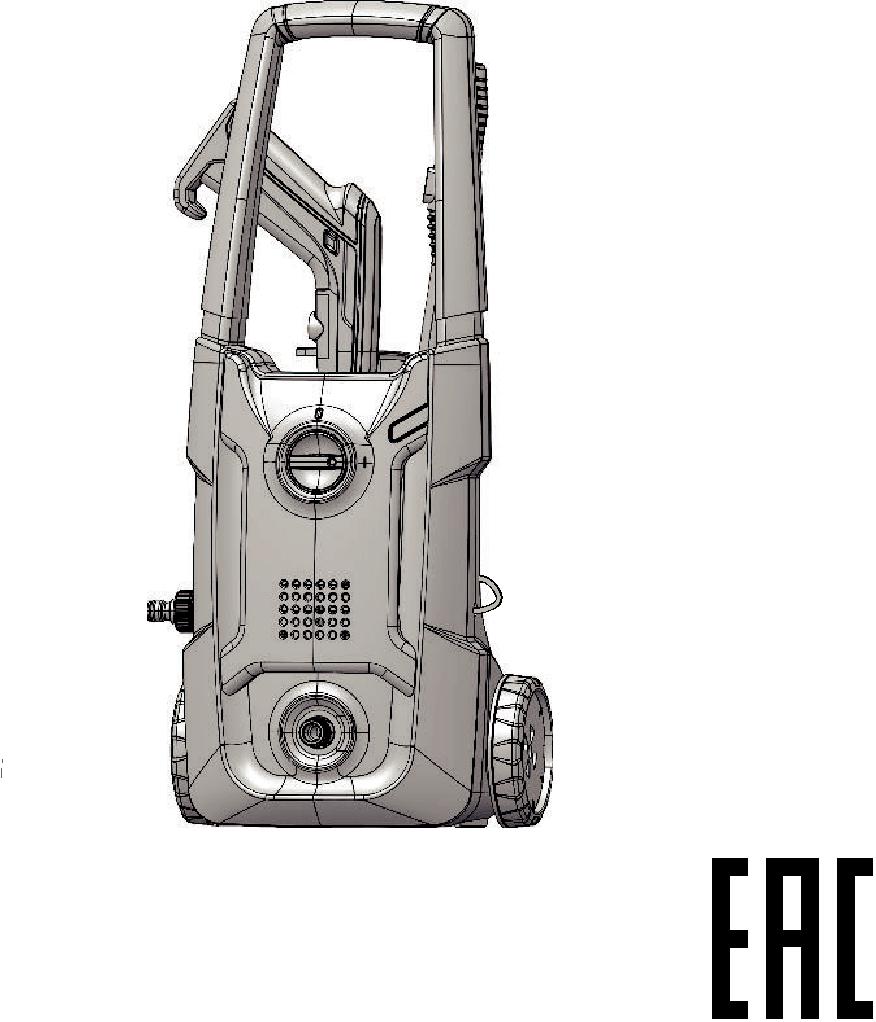


**5100107**

МОЙКА ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

RU  РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**PWA101**



|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Русский** | |  |  | **RU** |  |
| [**1**](#page3) | [**Описание...........................................**](#page3) | **2** | [9.4](#page6) | [Установка верхней ручки................................](#page6) | 5 |  |  |
| [1.1](#page3) | [Цель...................................................................](#page3) | 2 | [9.5](#page6) | [Установите шланг высокого давления](#page6)........... | 5 |  |  |
| [**10**](#page6) | [**Эксплуатация...................................**](#page6) | **5** |  |  |
| [1.2](#page3) | [Обзор продукта................................................](#page3) | 2 |  |  |
| [**2**](#page3) | [**Введение............................................**](#page3) | **2** | [10.1](#page6) | [Подключение машины к источнику](#page6) |  |  |  |
| [**3**](#page3) | [**Общие предупреждения о**](#page3) |  |  | [водоснабжения.................................................](#page6) | 5 |  |  |
|  | [10.2](#page7) | [Использование пистолета...............................](#page7) | 6 |  |  |
|  | [**безопасности при работе с**](#page3) |  |  |  |
|  |  | [10.3](#page7) | [Установка распылителя...................................](#page7) | 6 |  |  |
|  | [**машиной............................................**](#page3) | **2** |  |  |
|  | [10.4](#page7) | [Установка емкости для моющего средства](#page7).... | 6 |  |  |
| [**4**](#page3) | [**Меры электробезопасности...........**](#page3) | **2** | [10.5](#page7) | [Запуск мойки............................................](#page7) | 6 |  |  |
| [**5**](#page4) | [**Мойка высокого давления —**](#page4) |  | [10.6](#page7) | [Остановка мойки.........................................](#page7) | 6 |  |  |
|  | [**11**](#page8) | [**Техобслуживание.............................**](#page8) | **7** |  |  |
|  | [**техника безопасности......**](#page4) | **3** |  |  |
|  | [11.1](#page8) | [Обслуживание распылителя...........................](#page8) | 7 |  |  |
| [**6**](#page4) | [**Значки на продукте.........................**](#page4) | **3** |  |  |
| [**12**](#page8) | [**Транспортировка и хранение**](#page8)**........** | **7** |  |  |
| [**7**](#page5) | [**Уровни риска....................................**](#page5) | **4** |  |  |
| [12.1](#page8) | [Перемещение мойки....................................](#page8) | 7 |  |  |
| [**8**](#page5) | [**Утилизация......................................**](#page5) | **4** |  |  |
| [12.2](#page8) | [Помещение мойки на хранение..................](#page8) | 7 |  |  |
| [**9**](#page5) | [**Монтаж..............................................**](#page5) | **4** | [**13**](#page9) | [**Выявление и устранение**](#page9) |  |  |  |
| [9.1](#page5) | [Распаковка мойки.........................................](#page5) | 4 |  | [**неисправностей................................**](#page9) | **8** |  |  |
| [9.2](#page6) | [Установка распылительной штанги...............](#page6) | 5 | [**14**](#page10) | [**Технические данные.......................**](#page10) | **9** |  |  |
| [9.3 Установка впускного соединителя для](#page6) | |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | [воды...................................................................](#page6) | 5 |  |  |  |  |  |

1

**RU** **Русский**

* **ОПИСАНИЕ**

**1.1** **ЦЕЛЬ**

Мойка служит для очистки транспортных средств, катеров, строений, удаляя застарелую грязь с помощью чистой воды и химических моющих средств.

Только для домашнего, а не для профессионального использования при температуре выше 0 °C.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.2** | **ОБЗОР ПРОДУКТА** | |  |  |
| **1** | Ручка | **8** | Шланг высокого |  |
| **2** | Сетевой |  | давления |  |
|  | выключатель | **9** | Впускной |  |
| **3** | Впускное отверстие |  | соединитель |  |
|  | для воды | **10** | Садовый шланг |  |
| **4** | Сливное отверстие | **11** | Инструмент для |  |
| **5** | Распылительная |  | очистки |  |
|  | штанга |  | распылителя |  |
| **6** | Пистолет | **12** | Емкость для |  |
| **7** | Кнопка блокировки |  | моющего средства |  |
| **13** | Турбонасадка |  |
|  | распылителя |  |

* **ВВЕДЕНИЕ**

Ваш продукт, сконструированный и произведенный по высоким стандартам, отличается надежностью, простотой

* эксплуатации и безопасностью для оператора. Правильный уход за мойкой обеспечит ее долгую и безотказную работу.
* **ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МОЙКОЙ**
* Мойка не должна использоваться лицами, включая детей, с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием соответствующего опыта и знаний без присмотра или инструктажа лица, ответственного за их безопасность. Необходимо присматривать за детьми, чтобы они не играли с прибором.
* Изучите назначение и ограничения по эксплуатации машины, а также потенциальные опасности, возникающие при работе с электроинструментом, указанные в настоящем руководстве.
* Запрещается эксплуатировать устройство со снятыми защитными кожухами или крышками.
* Запрещается эксплуатировать продукт в состоянии алкогольного, наркотического или медикаментозного опьянения.
* При работе с машиной запрещается надевать свободную одежду, перчатки, галстуки или украшения. Они могут захватываться подвижными органами машины.
* При работе на открытом воздухе рекомендуется пользоваться резиновыми перчатками и противоскользящей обувью. Длинные волосы необходимо поместить под головной убор. Следует надевать защитную обувь, обеспечивающую лучшее сцепление на скользких поверхностях.
* Запрещается перегибаться или вставать на неустойчивую опорную поверхность. Опорная поверхность всегда должна быть устойчивой и твердой.
* Перед каждым использованием необходимо проверять рабочий участок. Удалите все предметы, например, камни, разбитое стекло, гвозди, проволоку или веревки, которые могут попасть внутрь машины.
* Избегайте опасных сред. Не подвергайте устройство воздействию дождя. Рабочая зона должна быть надлежащим образом освещена.
* Прежде чем приступить к эксплуатации машины, закройте двери о окна. Очистите область, подлежащую очистке от мусора, игрушек, мебели или других потенциально опасных предметов.
* Запрещается использовать прибор рядом с окружающими без защитной одежды.
* **МЕРЫ**

**ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ**

* Подключение к сети электропитания должно выполняться квалифицированным электриком и соответствовать требованиям IEC60364-1.
* Необходимо подключать данное устройство только к цепи электропитания, защищенной дифференциальным защитным устройством (УЗО) с током отключения не более 30 мА.
* Перед техобслуживанием, выполняемым пользователем, необходимо отключить устройство от электросети.
* Используйте только удлинительные шнуры с водонепроницаемыми соединителями для наружной установки. Используйте только удлинительные шнуры, отвечающие ВАХ продукта. Осмотрите удлинительный шнур перед использованием и замените его, если он поврежден. Используйте удлинительный шнур правильно; запрещается тянуть непосредственно за шнур для отключения машины. Не допускайте контакта шнура с острыми предметами и источниками теплоты. Прежде чем вынуть шнур из мойки, необходимо вынуть штепсельную вилку из сетевой розетки.
* Не используйте прибор при повреждении сетевого шнура или важных компонентов устройства, например, предохранительных устройств, шлангов высокого давления, куркового выключателя.
* Использование неверного сетевого шнура может быть опасным.
* Во избежание поражения электротоком не допускайте намокания и контакта электрических соединений с

2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Русский** |  | **RU** |

землей. Не прикасайтесь к штепселю мокрыми руками.

* Правильно используйте сетевой шнур. Запрещается переносить мойку за сетевой шнур, вынимать штепсель из розетки, взявшись непосредственного за шнур. Не допускайте контакта шнура с источниками теплоты, острыми предметами, маслами или подвижными компонентами оборудования. Незамедлительно произведите замену поврежденного сетевого шнура. При повреждении сетевого шнура повышается риск поражения электротоком.
* Необходимо производить периодический осмотр и замену поврежденного сетевого шнура. Содержите ручки в чистоте, не допускайте попадания на них масла или жира.
  + **МОЙКА ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ — ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ**
* Запрещается направлять струю для чистки одежды на себе или окружающих.
* При неправильном использовании струя высокого давления может быть очень опасной. Запрещается направлять струю на людей, животных, электрические устройства или само устройство.
* Для обеспечения безопасности устройства используйте только оригинальные или утвержденные производителем запчасти.
* Используйте только рекомендованные принадлежности. Использование неправильных принадлежностей может привести к травмам.
* При техобслуживании используйте только оригинальные запасные части. Использование других запчастей может создать опасность или привести к повреждению продукта.
* Запрещается эксплуатировать устройство с неисправным выключателем. Для замены неисправного выключателя необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.
* Не используйте прибор при повреждении сетевого шнура или важных компонентов устройства, например, предохранительных устройств, шлангов высокого давления, куркового выключателя.
* Используйте правильный продукт. Не используйте продукт или принадлежности не по назначению. Запрещается использовать устройство не по назначению.
* Никогда не оставляйте продукт без присмотра. Выключите питание. Не оставляйте продукт без присмотра до полной его остановки.
* Во избежание опасности возникновения пожара не допускайте попадания в двигатель травы, листьев или грязи.
* Держите двигатель подальше от горючих материалов и других опасных материалов.
* Содержите устройство в чистоте, не допускайте попадания на нее масла и жира. Чистите устройство

чистой тканью. Запрещается использовать тормозные жидкости, бензин, нефтепродукты или любые растворители для очистки продукта.

* Запрещается использовать в данном продукте кислоты, щелочи, растворители, легковоспламеняющиеся вещества, отбеливатели или промышленные растворители. Эти продукты могут причинить вред оператору и привести к необратимому повреждению машины.
* Данное устройство предназначено для использования с чистящим средством, поставляемым или рекомендованным изготовителем. Использование других чистящих средств или химических веществ может повлиять на безопасность устройства.
* Перед каждым использованием проверьте затяжку болтов и гаек. Незатянутые болты или гайки могут привести к серьезной поломке двигателя.
* Используйте ТОЛЬКО холодную воду.
* Удостоверьтесь, что расстояние от машины до горючих материалов составляет не менее 1 метра.
* Подключайте мойку только к отдельному контуру.
* Запрещается чрезмерно наклонять устройство.
* Крепко держите пистолет и наконечник обеими руками.
* При нажатии на спусковой крючок пистолет подвергается гидроудару. Несоблюдение этого требования может привести к потере контроля над пистолетом и травмам.
* Сохраните данные инструкции. Необходимо постоянно использовать их в работе и для инструктажа других пользователей. При предоставлении данного продукта другим лица, инструкции предоставляются в комплекте.

 ВНИМАНИЕ



Шланги высокого давления, крепеж и соединители важны для обеспечения безопасности устройства. Используйте только шланги, крепеж и соединители, рекомендованные изготовителем.



* **ЗНАЧКИ НА ПРОДУКТЕ**

На данном приборе могут использоваться некоторые нижеприведенные значки. Необходимо изучить значки и запомнить их значение. Понимание значков обеспечить большую эффективность и безопасность использование прибора.



**Значок** **Объяснение**

Чтобы уменьшить риск травматиз-



ма, перед использованием этого

продукта необходимо прочитать и

понять руководство оператора.



Не подвергайте изделие воздей-



ствию дождя или влажной среды.



3

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |



**Значок** **Объяснение**

При работе с машиной надевайте



закрытые защитные очки или очки

* боковыми экранами либо, если необходимо, полнолицевую маску.



Чтобы исключить риск поврежде-

ния или травмирования, запре-

щается направлять струю воды на

людей или домашних животных.



Негерметичные шланги и незажа-

тый крепеж могут привести к трав-

мированию кожных покровов

струей. Не беритесь за шланги или

места креплений руками.



Чтобы уменьшить риск получения



травмы от отдачи при включении

машины, надежно удерживайте

распылитель обеими руками.



Нарушение требований о соблюде-



нии машины в сухих средах и ТБ

может привести к поражению элек-

тротоком.



Топливо и его пары взрывоопасны



и могут привести к сильным ожо-

гам или смерти.



Внимание! Запрещается направ-



лять пистолет на людей, животных,

корпус машины, блок питания или

электроприборы.



Прибор не предназначен для под-



ключения к водопроводу питьевой

воды без обратного клапана.



Разрешается устанавливать моеч-

ную станцию только на ровную го-



ризонтальную поверхность. Запре-

щается поднимать моечную стан-

цию с опорной поверхности во

время работы моечной машины.



Во время работы моечной машины



запрещается подносить руки и но-

ги к моечной станции.



|  |  |
| --- | --- |
| **ЗНАЧОК СИГНАЛ** | **ЗНАЧЕНИЕ** |
|  |  |
| ВНИМАНИЕ | Указывает на потенциально |
|  | опасную ситуацию, которая |
|  | может привести к серьезной |
|  | травме или смерти. |
|  |  |
| ОСТОРОЖНО | Указывает на потенциально |
|  | опасную ситуацию, которая |
|  | может привести к травмам |
|  | средней и легкой степеней |
|  | тяжести. |



ОСТОРОЖНО (Без знака предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к материальному ущербу.



* **ВТОРСЫРЬЕ**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  | Раздельный сбор. Запрещается выбрасы- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | вать совместно с ТБО. При замене маши- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | ны или она больше не нужна не выбрасы- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | вайте ее совместно с ТБО. Устройство необ- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | ходимо утилизировать отдельно. |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | Отдельная утилизация б/у машины и упа- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | ковки позволяет перерабатывать материа- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | лы и использовать их повторно. Исполь- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | зование переработанных материалов по- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | зволяет предотвратить загрязнение окру- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | жающей среды и снизить требования к |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | сырью. |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | Отработавшие аккумуляторы необходимо |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | утилизировать с учетом требований защи- |  |
| Аккумул- | | | | | | | | ты окружающей среды. В аккумуляторах |  |
| яторы | | | | | | | | содержится материал, опасный для чело- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | века и окружающей среды. Необходимо |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Литий- | | | | | | | | вынуть и утилизировать данный мате- |  |
| риал, поместив его в оборудование для |  |
| ионные | | | | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | переработки литий-ионных аккумулято- |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | ров. |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



* **МОНТАЖ**

**9.1** **РАСПАКОВКА МОЙКИ**

* **УРОВНИ РИСКА**

Следующие предупреждения и индикаторы предназначены для указания уровней риска, связанных с этим продуктом.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ЗНАЧОК** | **СИГНАЛ** | **ЗНАЧЕНИЕ** |
|  |  |  |
|  | ОПАСНО | Указывает на опасную си- |
|  |  | туацию, которая неминуемо |
|  |  | приведет к серьезной трав- |
|  |  | ме или смерти. |
|  |  |  |



 ВНИМАНИЕ



Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что устройство собрана правильно.



4

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Русский** | | | | |  | **RU** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | ВНИМАНИЕ |  |  |  |  | ПРИМЕЧАНИЕ |  |  |  |
|  | • Устройство запрещается использовать при |  |  |  | Потяните на себя пружинную кнопку, чтобы | |  |  |  |
|  | повреждении ее компонентов. |  |  |  | освободить шланг высокого давления. | |  |  |  |
|  | • При отсутствии каких-либо компонентов устройство | |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | 2. Установите второй конец шланга высокого давления | | |  |  |  |
|  | эксплуатировать запрещено. |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | на выпускной соединитель и затяните его крепеж. | |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |



* Если элементы машины повреждены или

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | отсутствуют, обратитесь в сервисный центр. |  | **10ЭКСПЛУАТАЦИЯ** | |  |  |
| 1. | Вскройте упаковку. |  |  |  |  |  |
|  |  | ВНИМАНИЕ |  |  |
| 2. | Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в |  |  |  |  |
|  |  | Перед началом работы убедитесь, что все соединения |  |  |
|  | коробке. |  |  |  |  |
|  |  |  | надежно зажаты и герметичны. |  |  |
|  |  |  |  |  |  |



1. Выньте несобранные компоненты из коробки.



1. Выньте устройство из коробки.
2. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

**9.2** **УСТАНОВКА РАСПЫЛИТЕЛЬНОЙ ШТАНГИ**

*Рис. 2.*

1. Вставьте конец распылительной штанги в ручку пистолета.
2. Поверните распылительную штангу по часовой стрелке до фиксации язычков.

 ВНИМАНИЕ



Удостоверьтесь в герметичности соединения.



**9.3** **УСТАНОВКА ВПУСКНОГО СОЕДИНИТЕЛЯ ДЛЯ ВОДЫ**

*Рис. 3.*

1. Установите впускной соединитель на впускную муфту воды.
2. Поверните впускной соединитель для воды до затяжки.

**10.1** **ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОЙКИ К**

**ИСТОЧНИКУ**

**ВОДОСНАБЖЕНИЯ**

Для удобства эксплуатации используйте спиральный садовый шланг (не входит в комплект).

 ВНИМАНИЕ



При работе со шлангом удостоверьтесь, что он свободно перемещается.



 ВНИМАНИЕ



* Забор воды осуществляется из водопровода
* Запрещается использовать горячую воду
* Запрещается использовать воду из прудов или водоемов



 ВНИМАНИЕ



Подключение садового шланга к источнику водоснабжения производится согласно местным правилам и нормам. Разрешается выполнять прямое подключение через приемный резервуар или обратный клапан.



**9.4** **УСТАНОВКА ВЕРХНЕЙ РУЧКИ**

*Рис. 4*.

1. Установите ручку в крепежные отверстия.
2. Поместите винты в отверстия.
3. Завинтите винты крестовой отверткой Phillips (в комплект поставки не входит).

**9.5** **УСТАНОВИТЕ ШЛАНГ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ**

*Рис. 5.*

1. Поместите один конец шланга высокого давления во впускной соединитель.

 ВНИМАНИЕ



Перед подключением садового шланга осмотрите фильтр во впускном соединителе

* При повреждении фильтра запрещается использовать устройство до его замены.
* При загрязнении фильтра необходимо его очистить.



*Рис. 7.*

1. Растяните садовый шланг.
2. Пусть вода течет через садовый шланг в течение 30 секунд.
3. Отключите подачу воды.
4. Установите и закрепите второй конец садового шланга на впускном соединителе.

5

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |

 ВНИМАНИЕ



Расстояние между впускным соединителем и источником водоснабжения должно составлять не менее

* м.



**10.2** **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПИСТОЛЕТА**

*Рис. 8.*

 ВНИМАНИЕ



По соображениям безопасности держите пистолет все время в руках.



* Для запуска машины нажмите и удерживайте спусковой крючок на пистолете.
* Чтобы остановить подачу воды через распылитель отпусти спусковой крючок.

**10.3** **УСТАНОВКА РАСПЫЛИТЕЛЯ**

*Рис. 6.*

 ВНИМАНИЕ



До установки распылителя:

1. Нажмите на спусковой крючок, чтобы сбросить давления воды.
2. Поставьте пистолет на предохранитель.
3. Отключите устройство.



 ВНИМАНИЕ



Не направляйте штангу распылителя себе или окружающим в лицо.



1. Нажмите и удерживайте блокиратор на распылительной штанге.
2. Совместите шпильку на распылителе с отверстием на распылительной штанге.
3. Установите распылитель на распылительную штангу.
4. Поворачивая распылитель, отрегулируйте струю.

**10.4** **УСТАНОВКА ЕМКОСТИ ДЛЯ**

**МОЮЩЕГО СРЕДСТВА**

*Рис. 8.*

 ВНИМАНИЕ



Не используйте бытовые моющие средства, кислоты, щелочи, отбеливатели, растворители, легковоспламеняющиеся материалы или промышленные растворы, которые могут повредить насос.



 ПРИМЕЧАНИЕ



Если необходимо, для предотвращения разлива моющего средства, воспользуйтесь воронкой. Удалите и осушите проливы моющего средства после заливки.



1. Залейте моющее средство в емкость.
2. Установите емкость для моющего средства на пистолет.
3. Зажмите пистолет, повернув его по часовой стрелке.

 ПРИМЕЧАНИЕ



Во избежание образования пятен не допускайте высыхания моющего средства на очищаемой поверхности.



**10.5** **ЗАПУСК МОЙКИ**

*Рис. 9.*

 ВНИМАНИЕ



Запрещается эксплуатировать устройство, не подключенную к водопроводу.



 ВНИМАНИЕ



До запуска машины:

* 1. Включите подачу воды.
  2. Для сброса воздушного давления нажмите на спусковой крючок.
  3. При видимой стабилизации потока воды отпустите спусковой крючок на пистолете.

1. Присоедините устройство к источнику электропитания.
2. Переведите выключатель в положение «ВКЛ.» ( | ).
3. Включите подачу воды.
4. Нажмите на спусковой крючок.



**10.6** **ОСТАНОКА МОЙКИ**

1. Отпустите спусковой крючок.
2. Переведите выключатель в положение «ВЫКЛ.» (O).

 ВНИМАНИЕ



Если устройство не используется：

* Остановите мойку.
* Отключите подачу воды.
* Извлеките шнур питания из разъема.
* Нажмите спусковой крючок, чтобы стравить остаточное давление.
* Заблокируйте предохранитель.



 ВНИМАНИЕ



Моющий раствор приготовляют согласно инструкции

на бутылке.



6

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Русский** | |  |  | **RU** |  |
| **11** | **ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ** | **12.1** | | **ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МОЙКИ** | | |  |
|  |  |  | • Направьте распылительную штангу в безопасное | | | |  |
|  | ВНИМАНИЕ |  |  |
|  |  | направление. | | | |  |
| Перед техобслуживанием убедитесь, что: | |  |  |
|  | • Берите устройство только за ручку. | | | |  |
|  |  |  |  |
| • | Мойка отключена от источника питания . |  | **12.2** | **ПОМЕЩЕНИЕ МОЙКИ НА** | | |  |
| • | все движущиеся части мойки неподвижны. |  |  |
| • | штепсель извлечен из источника питания. |  |  | **ХРАНЕНИЕ** | | |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |



 ВНИМАНИЕ



Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.



 ВНИМАНИЕ



Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.



 ВНИМАНИЕ



Замените шнур питания в уполномоченном сервисном центре.



**11.1** **ОБСЛУЖИВАНИЕ РАСПЫЛИТЕЛЯ**

*Рис. 6.*

При избыточном давлении насоса распылитель может засориться — при нажатии спускового крючка ощущается пульсация струи.

**11.1.1** **СНЯТИЕ РАСПЫЛИТЕЛЯ**

1. Нажмите и удерживайте блокиратор на распылительной штанге.
2. Снимите распылитель с распылительной штанги.

**11.1.2** **ЧИСТКА РАСПЫЛИТЕЛЯ**

1. Для прочистки распылителя воспользуйтесь канцелярской скрепкой или специнструментом.
2. Промойте и устраните загрязнение из распылителя с помощью садового шланга.
3. Установите чистый распылитель на распылительную штангу.
4. **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

 ВНИМАНИЕ



Перед транспортировкой и хранением отсоедините шнур питания.



 ВНИМАНИЕ



Удостоверьтесь, что пистолет, шланг высокого давления и насос сухие.



 ВНИМАНИЕ



Убедитесь, что устройство находится в недоступном для детей месте.



 ПРИМЕЧАНИЕ



Используйте рекомендуемый тент для защиты машины от непогоды при хранении в зимний период.



* Отсоедините садовый шланг от машины.
* Смотайте шланг высокого давления.
* Очистите корпус и пластмассовые компоненты машины влажной и мягкой тканью.
* Убедитесь, что на устройстве нет незакрепленных или поврежденных деталей. Если необходимо, выполните следующие действия/инструкции:
  + замените поврежденные детали.
  + затяните болты.
  + обратитесь к специалисту авторизованного сервисного центра.
* Храните устройство в сухом, изолированном и защищенном от низких температур помещении.

7

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RU** |  | **Русский** |

1. **ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ПРОБЛЕМА** | **ВОЗМОЖНАЯ** | **РЕШЕНИЕ** |
|  | **ПРИЧИНА** |  |
|  |  |  |
| Двигатель не за- | Выключатель пи- | Переведите вы- |
| пускается. | тания выключен. | ключатель в |
|  |  | положение |
|  |  | «ВКЛ.» ( | ). |
|  |  |  |
|  | Шнур электропи- | Присоедините |
|  | тания не подклю- | шнура питания к |
|  | чен к сети. | источнику элек- |
|  |  | тропитания. |
|  |  |  |
|  | Электрические | Воспользуйтесь |
|  | розетки не по- | другой розеткой. |
|  | дают достаточ- |  |
|  | ную мощность. |  |
|  |  |  |
|  | Сработал автома- | Дайте ему остыть |
|  | тический выклю- | и повторно запу- |
|  | чатель. | стите устройство. |
|  |  |  |
|  | Выключатель | Нажмите на спу- |
|  | включен, но не | сковой крючок. |
|  | нажат спусковой |  |
|  | крючок на писто- |  |
|  | лете. |  |
|  |  |  |
| В устройстве не под- | Диаметр садово- | Воспользуйтесь |
| держивается вы- | го шланга сли- | садовым шлан- |
| сокое давление. | шком мал. | гом диаметром 1” |
|  |  | (25 мм) или 5/8” |
|  |  | (16 мм). |
|  |  |  |
|  | Садовый шланг | Удостоверьтесь, |
|  | засорен. | что садовый |
|  |  | шланг не засорен. |
|  |  |  |
|  | Неудовлетвори- | Полностью от- |
|  | тельное водос- | кройте водопро- |
|  | набжение. | водный кран. |
|  |  |  |
|  | Распылитель не | Установите рас- |
|  | установлен на | пылитель на рас- |
|  | распылительную | пылительную |
|  | штангу. | штангу. |
|  |  |  |
|  | Загрязнилось | Извлеките |
|  | впускное отвер- | фильтр и промой- |
|  | стие фильтра. | те его теплой во- |
|  |  | дой. |
|  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ПРОБЛЕМА** | **ВОЗМОЖНАЯ** | **РЕШЕНИЕ** | |  |
|  | **ПРИЧИНА** |  |  |  |
|  |  |  | |  |
|  | Неудовлетвори- | Откройте водо- | |  |
|  | тельное водос- | проводный кран | |  |
|  | набжение. | полностью. Удо- | |  |
|  |  | стоверьтесь, что | |  |
|  |  | садовый шланг | |  |
|  |  | не засорен. | |  |
|  |  |  |  |  |
|  | Насос подсасы- | 1. | Убедитесь в |  |
|  | вает воздух. |  | исправности |  |
|  |  |  | шлангов и |  |
|  |  |  | крепежа. |  |
|  |  | 2. | Отключите |  |
|  |  |  | устройство. |  |
|  |  | 3. | Нажимайте |  |
|  |  |  | на спусковой |  |
|  |  |  | крючок, пока |  |
| Перепад давле- |  |  | выходящая из |  |
|  |  | распылителя |  |
| ния на выходе. |  |  |  |
|  |  | струя не ста- |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  | билизируется. |  |
|  |  |  | |  |
|  | Засорилось впус- | Извлеките | |  |
|  | кное отверстие | фильтр и промой- | |  |
|  | фильтра. | те его теплой во- | |  |
|  |  | дой. | |  |
|  |  |  | |  |
|  | Низкое напряже- | Убедитесь, что к | |  |
|  | ние питания. | цепи подключена | |  |
|  |  | только мойка. | |  |
|  |  |  | |  |
|  |  |  | |  |
|  | Пистолет, шланг | Наполните ем- | |  |
|  | или распылитель | кость для мою- | |  |
|  | забились извест- | щего средства | |  |
|  | ковым налетом. | спиртовым уксу- | |  |
|  |  | сом. | |  |
|  |  |  |  |  |

8

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Русский** |  | **RU** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ПРОБЛЕМА** | **ВОЗМОЖНАЯ** | **РЕШЕНИЕ** | |
|  | **ПРИЧИНА** |  |  |
|  |  |  | |
| Двигатель рабо- | Низкое напряже- | Убедитесь, что к | |
| тает, но мойкаа | ние питания. | цепи подключена | |
| не запускается. |  | только мойка | |
|  |  | . | |
|  |  |  |  |
|  | В системе имеет- | 1. | Остановите |
|  | ся остаточное да- |  | мойку. |
|  | вление. | 2. | Стравите да- |
|  |  |  | вление, нажав |
|  |  |  | на спусковой |
|  |  |  | крючок |
|  |  | 3. | Запустите мойку |
|  |  |  |  |
|  |  |  | |
|  | На удлинитель- | Отсоедините уд- | |
|  | ном проводе | линительный | |
|  | уменьшается на- | провод и подклю- | |
|  | пряжение. | чите мойку на- | |
|  |  | прямую к розет- | |
|  |  | ке. |  |
|  |  |  | |
|  | Мойка долгое | Обратитесь к | |
|  | время не исполь- | специалисту ав- | |
|  | зуется. | торизованного | |
|  |  | сервисного цент- | |
|  |  | ра. |  |
|  |  |  |  |
|  | Остаточное тре- | 1. | Отключите |
|  | ние между ком- |  | подачу воды. |
|  | понентами. Слы- | 2. | Включите ма- |
|  | шится жужжа- |  | шину на 2–3 |
|  | ние. |  | секунды. |
|  |  | 3. | Повторите |
|  |  |  | этот шаг не- |
|  |  |  | сколько раз |
|  |  |  | подряд. |
|  |  |  | |
| Отсутствует вода. | Подача воды от- | Включите подачу | |
|  | ключена. | воды. | |
|  |  |  | |
|  | Садовый шланг | Удостоверьтесь, | |
|  | засорен. | что садовый | |
|  |  | шланг не засорен. | |
|  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Максимальная температура | 40 °C |
| воды на входе |  |
|  |  |
| Измеренный уровень зву- | LpA= 82 дБ(A), KПа= 3 |
| кового давления | дБ(A) |
|  |  |
| Измеренный уровень зву- | LwA= 89.6 дБ(A) |
| кового давления |  |
|  |  |
| Фактический уровень зву- | LwA.d= 92 дБ(A) |
| кового давления |  |
|  |  |
| Значение вибрации | < 2,5 м/с2, K = 1,5 м/с2 |

1. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Номинальное напряжение | 220-240 В | |
|  |  |  |
| Номинальное давление | 7.6 | МПа |
|  |  | |
| Разрешенное давление | 11 МПа | |
|  |  | |
| Номинальная мощность | 1400 Вт | |
|  |  | |
| Номинальный расход воды | 5 л/мин | |
|  |  |  |
| Максимальный расход во- | 6.6 | л/мин |
| ды |  |  |
|  |  |  |
| Максимальное давление | 0.7 | МПа |
| воды на входе |  |  |
|  |  |  |

9

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Срок гарантийного обслуживания на инструменты

ТМ GREENWORKS составляет:

- 3 года (36 месяцев) для изделий и зарядных устройств используемых владельцами для личных (некоммерческих) нужд;

- 2 года для аккумуляторных батарей , используемых владель-цами для личных (некоммерческих) нужд;

- 1 год (12 месяцев) для всей профессиональной техники серии 82В), используемых в коммерческих целях и объемах;

Гарантийный срок исчисляется с даты продажи товара через розничную торговую сеть официальных дистрибуторов . Эта дата указана в кассовом чеке или гарантийном талоне , подтверждающем факт приобретения инструмента , зарядного устройства или АКБ. В случае устранения недостатков в течение гарантийного срока, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого он не использовался потребителем. Гарантийные обязательства не подлежат передаче третьим лицам.

ОГРАНИЧЕНИЯ. Гарантийное обслуживание покрывает дефекты, связанные с качеством материалов и заводской сборки инструментов TM GREENWORKS . Гарантийное

обслуживание распространяется на инструменты, завезенные на территорию РФ начиная с 2015 года, через ООО «ГРИНВОРКСТУЛЗ» , имеющие Гарантийный Талон или товарный чек, позволяющий произвести идентификацию изделия по модели, серийному номеру, коду , дате производства и дате продажи.

Гарантия Производителя не распространяется на следующие случаи:

1. Неисправности инструмента, возникшие в результате естественного износа изделия, его узлов, механизмов, а так же принадлежностей, таких как: электрические кабели, ножи и режущие полотна, приводные ремни, фильтры, угольные щетки, зажимные устройства и держатели;

2. Механические повреждения, вызванные нарушением правил эксплуатации или хранения, оговорённых в Инструкции по эксплуатации;

3. Повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования инструмента (использование не по назначению);

4. Повреждения, появившиеся результате перегрева, перегрузки, механических воздействий, проникновения в корпус инструмента атмосферных осадков, жидкостей, насекомых или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими его применение по назначению (стружка, опилки);

5. Повреждения, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей одновременный выход из строя 2-х и более компонентов (ротор и статор, электродвигатель и другие узлы или детали). К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление:

цветов побежалости, деформации или оплавления деталей и узлов изделия, потемнения или обугливания изоляции, повреждения проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры;

6. Повреждения, возникшие из-за несоблюдения сроков технического обслуживания, указанных в Инструкции по эксплуатации;

7. Повреждения, возникшие из-за несоответствия параметров питающей электросети требованиям к электросети, указанным на инструменте;

8. Повреждения, вызванные очисткой инструментов с использованием химически агрессивных жидкостей;

9. Инструменты, прошедшие обслуживание или ремонт вне авторизованного сервисного центра (АСЦ) GREENWORKS TOOLS;

10. Повреждения ,появившиеся в результате самостоятельной модификации или вскрытия инструмента вне АСЦ;

11. Ремонт, произведенный с использованием запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются ООО

«ГРИНВОРКСТУЛС» или не одобрены к использованию этой компанией, а также на повреждения, появившиеся в результате использования неоригинальных запчастей; ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ. Для устранения неисправности, возникшей в течение гарантийного срока, Вы можете обратиться в авторизованный сервисный центр (АСЦ) GREENWORKS или к официальному дистрибьютору компании, указанному в Инструкции, а также на сайте www.Greenworkstools.ru.,

Основанием для предоставления услуги по гарантийному обслуживанию в рамках данных гарантийных обязательств является правильно оформленный гарантийный талон, содержащий информацию об артикуле, серийном номере, дате продажи инструмента, заверенный подписью и печатью Продавца. Если будет установлено, что поломка инструмента связана с нарушением гарантийных условий производителя, то Вам будет предложено произвести платное обслуживание в одном из АСЦ GREENWORKS

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим обновлениям, чтобы соответствовать новой продукции компании. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычной версии сайта www.greenworkstools.ru.

Официальный Сервисный Партнер TM GREENWORKS TOOLS в России – ООО «Фирма Технопарк»: Адрес: Российская Федерация, г. Москва, улица Гвардейская, дом 3, корпус 1. Горячая линия: 8-800-700-65-25.

Инструмент ручной электрифицированный, торговых марок «Greenworks Tools», «Greenworks» соответствуют требованиям технических регламентов:

-№ ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

* № TP ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,
* № ТР 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Изготовитель: «Чанчжоу Глоуб Ко., Лтд.»

Адрес: 213000, Китайская Народная Республика, провинция Цзянсу, округ Чанчжоу, район

Чжунлоу, шоссе Тсинганг, 65. Страна производства: Китай.

Официальное представительство и импортер в Российской Федерации и странах CHГ:



Общество с ограниченной ответственностью «ГРИНВОРКСТУЛС ЕВРАЗИЯ» (краткое название

ООО «ГРИНВОРКСТУЛС»

Адрес: 119049, Российская Федерация, город Москва, Якиманский переулок, д.6. Телефон: +7-

495- 221-8903

Импортер в Республику Беларусь:

Совместное предприятие СКАНЛИНК-ООО

Адрес: г. Минск, 4-ый пер. Монтажников д.5-16. т.234-99-99 факс 238-04-04 e-mail:

[opt@scanlink.by](mailto:opt@scanlink.by)

**Запрещается выбрасывать электроинструмент вместе с бытовыми отходами!**

Электроинструмент, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

* не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором;
* рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

Дата производства указана на этикетке устройства в формате: Месяц / Число / Год.

**ВНИМАНИЕ!!!**

* **случае прекращения электроснабжения либо при отключении инструмента от электросети снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение «Выключено» для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента.**